

NOTES DU CHANT V

*Qui tressaillit un jour au défi fanjaron
De deux cents Iroquois...*

Combat de la « Place d'Armes » que commémore la statue de Maisonneuve.

*...Les domaines étroits
Que Jeanne Mance avait conservés à leurs droits.*

Allusion aux difficultés qui assombrirent les derniers jours de la fondatrice. *Mance*, t. II, pp. 32-40.

*Ils n'ont point entendu les plaintes
De Jouaneaux...*

Mance, t. I, pp. 202 sqq.

Ville-Marie était encore...

Ces strophes racontent la fondation de l'Institut des Hospitalières de Saint-Joseph. *Mance*, t. I, pp. x sqq.

O Fête mémorable où trois illustres filles

Ce fut en la fête de la Sainte-Trinité, l'an 1636, que les trois nobles demoiselles de la Ferre, Fourreau et de l'Épicier se dévouèrent au soin des malades de l'Hôpital Saint-Joseph de la Flèche. *Mance*, t. I, pp. xxii sqq.

*...qui se désole?
Et qui pourra les retenir?*

Les parents des trois fondatrices suscitérent mille obstacles à leur départ pour le Canada. *Mance*, t. I, pp. 134 sqq.